



BIOTOP
BIOTOPO
BIOTOPE

ILSTERNER AU

ILSTERNER AU

Zeremonieller Akt
Abschluss Revitalisierungsprojekt

Celebrazione cerimoniale
per il completamento
del progetto di rivitalizzazione

29.07.2023 | 9.30 – 12.30 Uhr

St. Sigmund/San Sigismondo | Kiens/Chienes



PROGRAMM

Samstag, 29. Juli 2023
ab 9.30 Uhr
Naturerholungszone
Biotop Ilsterner Au
St. Sigmund/Kiens

Zeremonielle Feier zum Abschluss
des Revitalisierungsprojektes

GRUSSWORTE

Bürgermeister von Kiens und Vintl
Andreas Falkensteiner
Walter Huber

Landesrat Daniel Alfreider
Landesrätin Maria Hochgruber Kuenzer
Landesrat Arnold Schuler

KURZE PROJEKTVORSTELLUNG

Fachleute der Landesverwaltung

PARCOURS MIT THEMEN-TISCHEN

Landesämter, Vereine

Die Gemeinden Kiens und Vintl
laden zum kleinen bäuerlichen Buffet
ein, vorbereitet von den Bäuerinnen
von Kiens.

Sie sind herzlich eingeladen!

PROGRAMMA

Sabato, 29 luglio 2023
dalle ore 9.30
presso l'area ricreativa naturale
Biotopo Ilsterner Au
San Sigismondo/Chienes

Celebrazione cerimoniale
per il completamento
del progetto di rivitalizzazione

SALUTI

Sindaci dei Comuni
di Chienes e Vandoies
Andreas Falkensteiner
Walter Huber

Assessore Daniel Alfreider
Assessora Maria Hochgruber Kuenzer
Assessore Arnold Schuler

BREVI INFORMAZIONI SUL PROGETTO

Esperti dell'Amministrazione provinciale

PERCORSO CON TAVOLI INFORMATIVI

Uffici provinciali, Associazioni

I comuni di Chienes e Vandoies
vi invitano a uno spuntino,
preparato dalle contadine di Chienes.

Siete gentilmente invitati!





Biotopo Ilsterner Au REVITALIZZATO!

Per ampliare la strada della Val Pusteria da Naz-Sciaves a Vandoies, è stata imposta come misura compensativa la rivitalizzazione del Biotopo Ilsterner Au a San Sigismondo.

Questa è stata la più grande misura di rivitalizzazione del fiume Rienza fino ad oggi.

Nel 2018/19, la Rienza è stata liberata dal suo corsetto: sono state create sponde seminaturali, sono stati costruiti stagni e un'area ricreativa naturale con pannelli tematici.

Questo nuovo luogo attraente sarà ora inaugurato ufficialmente.

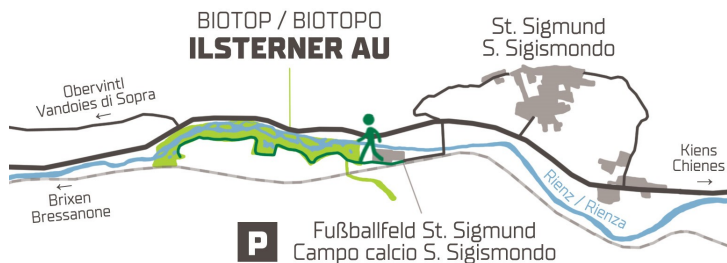
Biotop Ilsterner Au REVITALISIERT!

Für den Ausbau der Pustertalerstraße von Natz-Schabs bis Vintl wurde als Ausgleichmaßnahme die Revitalisierung des Biotops Ilsterner Au in St. Sigmund auferlegt.

Damit wurde die bisher größte Revitalisierungsmaßnahme an der Rienz verwirklicht.

2018/19 wurde die Rienz hier aus ihrem Korsett befreit: es wurden naturnahe Ufer geschaffen, Teiche angelegt und ein Naturerholungsgebiet mit Thementafeln geschaffen.

Dieser neue attraktive Ort wird nun offiziell seiner Bestimmung übergeben.





Vertreter:innen der Amtes für Natur, des Landeswarnzentrums, des Amtes für Wildbach- und Lawinenverbauung Ost, der Gemeinde Kiens und der beauftragten Firmen für die Gestaltung der Thementafeln beim Lokalausgleich im Biotop Ilsterner Au. | Rappresentanti dell'Ufficio Natura, dell'Ufficio Centro funzionale provinciale, dell'Ufficio Sistemazione bacini montani est, del Comune di Chienes e delle aziende incaricate della progettazione dei pannelli tematici in occasione del sopralluogo nel Biotopo Ilsterner Au.



Naturparks.Suedtirol

© 2023

Amt für Natur | Ufficio Natura
Rittner Straße 4 | Via Renon
39100 Bozen | Bolzano
T. (+39) 0471 417 770
natur.bozen@provinz.bz.it
provinz.bz.it/naturparke

Agentur für Bevölkerungsschutz
Agenzia per la Protezione civile
Drususallee 116 | Viale Druso 116
39100 Bozen | Bolzano
T. (+39) 0471 416000
bevoelkerungsschutz@provinz.bz.it
<https://afbs.provinz.bz.it>



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL